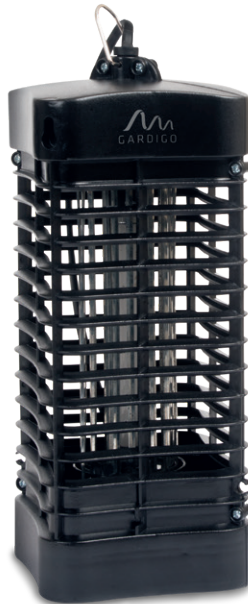


# Fluginsekten-Vernichter 4 W

Art.-Nr. 62303



DE	Gebrauchsanweisung	3
GB	Instruction manual	6
FR	Notice d'utilisation	8
ES	Manual de instrucciones	10
IT	Istruzioni per l'uso	12
NL	Instructies	14

# FLUGINSEKTEN-VERNICHTER 4 W

MIT UV-LICHT



## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 62303

Stand: 11/19

### 1. Bestimmungsgemäßer Verwendung

Dieses Gerät ist zum Fangen und Vernichten von Mücken und Fliegen konzipiert. Die Fluginsekten werden durch das integrierte UV-Licht angelockt und durch das unter Hochspannung stehende Gitter vernichtet. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Garantieanspruch.

### 2. Wichtige Hinweise zur Wirkungsweise und Einsatz

Mücken sind nachtaktive Insekten, sie kommen zur Abenddämmerung raus und nehmen zunächst Licht als Anziehungspunkt. Neben Licht gehen Mücken gern auch auf Gerüche von Menschen, Sie sollten daher versuchen die Mücken zu fangen, bevor Sie selber die Bereiche nutzen. Dazu sollten Sie ein paar Punkte bei der Platzierung beachten:

- Hängen oder stellen Sie das Gerät an einem möglichst dunklen Ort auf.
- Hängen Sie es nie in der Nähe von Lebensmitteln auf oder an Orten wo Lebensmittel verarbeitet werden.
- Schließen Sie Fenster und Türen und achten Sie darauf, dass das Gerät nicht im Bereich von Zugluft aufgehängt ist.
- Nehmen Sie das Gerät zur Abenddämmerung ca. 1 - 1,5 Stunden vor der Nutzung des Raumes in Betrieb. Die Mücken finden ohne Ablenkung schneller ihren Weg zum Licht.
- Sobald Sie den Raum selber nutzen, sollten Sie die Lampe außerhalb des Raumes platzieren. Somit werden die Mücken aus dem Raum herausgelockt.

Beachten Sie länderspezifische Anweisungen in Bezug auf die Verwendung von Insektenvernichtern. Aus Umweltschutzgründen ist in Deutschland der Betrieb im Freien untersagt, da Nutzinsekten (z.B. Bienen) getötet werden könnten. Die Verwendung im Freien ist nicht erlaubt.

**Hinweis:** Die Reaktion der jeweiligen Insekten auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Nur fliegende Insekten, die auf Licht reagieren, können angezogen werden.

### 3. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben:  
220 – 240 V AC / 50 Hz
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt wird oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurde und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden hat.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.
- Das Gerät muss gegen Feuchtigkeit, Nässe, extremer Kälte und Hitze einwirkung geschützt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung in der brennbare Gase, Dämpfe oder Staub vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts befinden.

- Bitte entfernen Sie keine Aufkleber vom Produkt, welche sicherheitsrelevante Hinweise enthalten.
- Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, dann stellen Sie die Nutzung des Geräts ein. Schalten Sie die Sicherung am Sicherungskasten aus und ziehen Sie erst dann den Stecker aus der Steckdose.
- Berühren Sie nie das Innengitter wenn die Leuchte eingeschaltet ist! Das Gitter steht unter Hochspannung.



**Achtung! Nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen und an ähnlichen Orten (Brandgefahr)!**



**Warnung! Hochspannung! Das Gerät erzeugt im Betriebszustand „Hochspannung“. Verwenden Sie das Gerät bzw. stellen oder hängen Sie das Gerät niemals im Handbereich auf!**



**Achtung! Bitte beachten Sie die länderspezifischen Regelungen von Insektenvernichtern. Aus Umweltschutzgründen ist in Deutschland der Betrieb im Freien untersagt, da Nutzinsekten getötet werden könnten!**

#### 4. Lieferumfang

- Fluginsektenvernichter 4 W mit UV-Licht
- Reinigungsbürste
- Gebrauchsanweisung

#### 5. Inbetriebnahme

Suchen Sie sich einen geeigneten Ort und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Der Fluginsektenvernichter ist sofort betriebsbereit. Sie können den Fluginsektenvernichter hinstellen, aufhängen oder an der Wand befestigen. Beachten Sie dabei, dass das Gerät und das Netzkabel immer außer der Reichweite von Kindern aufgestellt wird.

- Wenn Sie das Gerät aufstellen, verwenden Sie zur Sicherung der Kabel die Kabelösen am Gerät.
- Wenn Sie das Gerät aufhängen, verwenden Sie den eingebauten Haken. Hängen Sie das Gerät nie an dem Netzkabel auf. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass der Fluginsektenvernichter nicht versehentlich heruntergerissen werden kann. Hängen Sie das Gerät auf eine Höhe von 1,5 m – 3 m.
- Wenn das Gerät an der Wand aufgehängt werden soll, verwenden Sie die Wandaufhängung auf der Rückseite des Geräts.

#### Wichtiger Warnhinweis beim Bohren in Wände:

Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

#### Reinigung:

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stromstecker und warten Sie 30 Sekunden, damit das Hochspannungsgitter stromfrei wird. Reinigen Sie zuerst das Gitter mit der mitgelieferten schmalen Bürste. Zum Leeren der Auffangschale greifen Sie dann auf die Unterseite des Geräts. Mit einem kurzen Dreh kann die Auffangschale gelöst und gereinigt werden. Sie können die Auffangschale unter fließendem Wasser reinigen. Stellen Sie sicher, dass die Auffangschale vollkommen trocken ist, bevor sie wieder eingesetzt wird.

#### 6. Technische Daten

- **Stromversorgung:** 220 – 240 V AC/50 Hz
- **Stromverbrauch:** 4 W
- **Spannung am Gitter:** 900 V
- **Abm. (B x H x T):** 25,5 x 10 x 10 cm
- **Betriebstemperatur:** 0 °C bis + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.
- **Lagertemperatur:** - 5 °C bis + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.

## 7. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben. In diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Center.

**Service Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88  
**Ihr Gardigo-Team**



### Nur für Innenräume!

Zum Schutz der unter Natur- und Artenschutz stehenden Insekten, ist die Benutzung des Gerätes ausschließlich in Innenräumen erlaubt. Die Verwendung im Freien verstößt gegen das Naturschutzgesetz.

Kleinstinsekten wie Stechmücken werden schnell und schmerzlos getötet, bei den im freien lebenden Schmetterlingen und anderen harmlosen Zweiflüglern hingegen kommt es zum Abbrennen der Fühler, was einen langen Todeskampf zur Folge haben kann. Wir bitten dies zu beachten und die Natur zu schützen.



### Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

# INSECT KILLER FOR FLYING INSECTS



## Instruction manual

Status: 11/19

Art.-No. 62303

### 1. Designated Use

The Insect Killer 25m<sup>2</sup> is designed to attract and kill mosquitoes and other flight insects. The insects are attracted by the UV-light and then electrocuted by the high voltage grid. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

### 2. Information on the operation and application

Mosquitoes are nocturnal insects; they come out at dusk and are always attracted by light. But they are also attracted by the smell and breath of humans. You should therefore try catching them before you use the room in question. For a higher success rate you should consider the following points:

- Hang or place the device in the darkest possible area of the room.
- Never hang or place it near food or areas where food is processed.
- Close windows and doors, and make sure that the device is not hung or standing in the draught.
- Put the lamp into operation at dusk approx. 1 - 1.5 hours before using the room. The mosquitoes will find their way to the light faster without a distraction.
- When you need to use the room, put the lamp outside the room. This will lure the mosquitoes out of the room.

Make sure that the environmental laws of your country for the use of insect killers are followed. For environmental reasons, the outdoor use is prohibited in Germany as beneficial insects (such as bees) could be killed. Outdoor use is not allowed.

**Note:** the response of each insect to our insect killer may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. The function of attracting flying insects only applies to insects that react to light.

### 3. Safety Instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play the device.

- The device may only be used with the stated voltage:  
220 – 240 V AC / 50Hz
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- This unit is suitable for indoor use only.
- The device must be protected from dampness, extreme cold and heat.
- Do not use this device in the vicinity of explosive gases, vapours or excessive dust. Make sure that the device is not used in the near vicinity of inflammable materials.
- Do not remove any stickers from this device. The sticker may contain important safety information.
- Do not use the device if the device or the power cord is damaged. Disconnect the device immediately from the mains by pulling the plug from the socket. In order to avoid a hazard or electrocution, the device should be repaired by our ser-

vice centre or a similarly qualified person.



**Attention! Not suitable for use in barn, stables and similar locations (Fire danger)!**



**Warning! High voltage! The device generates “high voltage” when it is in use. Hang the device by the preinstalled mounting ring so that the device is out of reach. Never use the device, set it up or hang it up so that it is within reach!**



**Attention! Please observe the country-specific rules on the use of insect killers. Operation out of doors is prohibited in Germany for environmental protection reasons since useful insects could be killed!**

#### 4. Contents

- Insect Killer for flying insects with UV light
- Cleaning brush
- Instruction manual

#### 5. Getting started

Find a suitable location and insert the plug into a mains socket. The Insect Killer is ready for use. You can set the Insect Killer on a table or ledge, hang it up or fix it to the wall. Please note that the Insect Killer and the power cord should always be placed out of the reach of children.

- When setting up the device, use the cable lugs on the device to secure the cables.
- When hanging the unit, use the built hook at the top of the device. Never hang the device by the power cord. Make sure that the power is laid safely so that the Insect Killer cannot be accidentally pulled down. Hang the device at a height of 1,5 m - 3 m.
- If the unit is to be hung on the wall, use the wall hanger on the back of the unit.

### Important warning when drilling in walls:

Before drilling, make sure that there are no gas, water or power lines located at the drilling spot. Installation may only be done by competent persons. Please pay attention to the condition and material of the wall as the included mounting material is not suitable for all wall types. Please ask an expert for advice concerning suitable screws and dowels. For improper mounting and resulting damages the manufacturer assumes no liability.

### Cleaning:

Before cleaning the device, disconnect the power plug and wait 30 seconds for the high voltage grid to unload. First clean the grille with the included narrow brush. To empty the collecting tray, give the bottom of the unit a short turn. The tray will become loose and can easily be cleaned. You can clean the tray under running water. Make sure the tray is completely dry before replacing it.

### 6. Specifications

- **Power supply:** 220 – 240 V AC / 50Hz
- **Power consumption:** 4 W
- **Grid Voltage:** 900 V
- **Dimensions:** 25.5 x 10 x 10 cm
- **Working temperature:** 0 °C to + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- **Storage temperature:** - 5 °C to + 50 °C, ≤ 90 % R.H.

### 7. General Information

- The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct or appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Your Gardigo-Team**



**For indoor use only!**



**Environmental protection notice**

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labeling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

# POUR L'ÉLIMINATION DES INSECTES VOLANTS



## Notice d'utilisation

Réf. 62303

Mise à jour : 11/19

### 1. Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour attraper et tuer les moustiques et les mouches. Les insectes sont attirés par la lumière UV intégrée et détruits par la grille haute tension. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

### 2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

Les moustiques sont des insectes nocturnes, ils sortent de la tombée de la nuit et sont attirés par la lumière. Les moustiques sont en outre attirés par les odeurs humaines, c'est pourquoi il faut les avoir éliminés des pièces que vous occupez avant même d'y être entré. Lorsque vous installez le dispositif, veuillez respecter les points suivants :

- Posez ou suspendez le dispositif dans un endroit le plus sombre possible.
- Ne le suspendez jamais à proximité d'aliments ou dans des endroits où des aliments sont utilisés.
- Fermez les portes et les fenêtres et veillez à ne pas suspendre le dispositif dans un courant d'air.
- À la tombée de la nuit, allumez le dispositif entre 1 h et 1 h 30 avant que vous n'occupiez la pièce. Les moustiques s'approchent plus rapidement de la lampe lorsque la pièce est inoccupée.
- Dès que vous occupez la pièce, placez la lampe en dehors de la pièce, afin que les moustiques soient attirés vers l'extérieur.

Respectez les réglementations propres à chaque pays sur l'utilisation de désinsectiseurs. En Allemagne, pour des motifs liés à la protection de l'environnement, les désinsectiseurs sont interdits en extérieur, car des insectes utiles, tels que les abeilles, pourraient être tués. L'utilisation en extérieur est interdite.

**Remarque :** chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feedback de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas. Ce dispositif n'attire que les insectes volants qui réagissent à la lumière.

### 3. Points-clés

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée :  
220 – 240 V AC / 50 Hz
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement.
- Ce dispositif est conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- Le dispositif doit être protégé de l'humidité, de l'eau, du froid extrême et de la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement contenant des gaz inflammables, des vapeurs ou des poussières.

- N'ôtez pas les étiquettes du produit car elles peuvent contenir des consignes de sécurité importantes.
- Si le dispositif ou le câble d'alimentation sont endommagés, n'utilisez pas le dispositif. Débranchez-le en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant. Portez le dispositif dans un atelier de réparation.
- Ne touchez jamais la grille intérieure lorsque la lampe est allumée! La grille est à haute tension.



**Attention! N'utilisez jamais le produit dans des endroits avec des matières facilement inflammables, des gaz et poussières d'explosifs, comme par ex. les granges et les stalles!**



**Attention! L'appareil génère une haute tension lorsqu'il est en fonction. N'utilisez pas l'appareil hors de ses fonctions d'utilisation!**



**Avertissement! Veuillez respecter les directives et exigences légales relatives aux appareils anti-insectes dans les différents pays. Une utilisation à l'extérieure est interdite en Allemagne!**

#### 4. Contenu de l'emballage

- Pour l'élimination des insectes volants
- Petit brosse de nettoyage
- Notice d'utilisation

#### 5. Description du produit

Trouvez un endroit adapté et branchez la fiche électrique dans la prise de courant. Le désinsectiseur est immédiatement fonctionnel. Vous pouvez le poser, le suspendre ou l'accrocher au mur. Veillez à ce que le dispositif et le câble d'alimentation soient toujours hors de la portée des enfants.

- Si vous posez le dispositif, utilisez les anneaux guide-câbles sur le dispositif pour sécuriser du câble.
- Si vous suspendez le dispositif, utilisez le crochet intégré. Ne suspendez jamais le dispositif par le câble d'alimentation. Assurez-vous que le câble est placé de telle sorte que le dispositif ne soit pas arraché. Suspendez le dispositif à une hauteur de 1,5 à 3 m.
- Si vous accrochez le dispositif au mur, utilisez la suspension murale située à l'arrière.

#### Avertissement important concernant le perçage de murs :

Avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit choisi. Le montage doit être effectué par des personnes compétentes. En cas d'accroche murale, veuillez vérifier le matériau dont se compose la paroi, car le matériel de fixation livré ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin au sujet des vis et des chevilles adaptées à la texture de votre mur. Le fabricant décline toute responsabilité liée à une mauvaise fixation des chevilles au mur et aux dégâts qui en résultent.

#### Nettoyage :

Avant de nettoyer le dispositif, débranchez la fiche de courant et attendez 30 secondes pour que la grille à haute tension perde sa charge électrique. Commencez par nettoyer la grille à l'aide de la brosse étroite comprise dans la livraison. Pour vider le réceptacle à insectes, saisissez la face inférieure du dispositif. Ôtez-la en effectuant un léger mouvement de rotation. Vous pouvez ensuite vider et nettoyer le réceptacle avec de l'eau. Avant de replacer le réceptacle, assurez-vous qu'il est complètement sec.

#### 6. Caractéristiques techniques

- **Alimentation de courant :** 220 - 240 V AC / 50 Hz
- **Consommation d'énergie :** 4 W
- **Grille sous tension électrique :** 900 V
- **Dim. :** 25,5 x 10 x 10 cm
- **Température de service :** 0 °C - + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.
- **Température de stockage :** - 5 °C - + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.

#### 7. Remarques générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise et peuvent être consultées.



- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

**Service:** service@gardigo.de

**Votre Équipage Gardigo**

# EXTERMINADOR DE INSECTOS VOLADORES



## Manual de instrucciones

Art.-No. 62303

Estado: 11/19

### 1. Uso previsto

Este dispositivo está diseñado para atrapar y matar mosquitos y moscas. Los insectos voladores son atraídos por la luz UV integrada y destruidos por la rejilla alta tensión. Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

### 2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso

Los mosquitos son insectos nocturnos que salen al anochecer y son atraídos por la luz. Además de la luz, también se sienten atraídos por el olor del cuerpo humano, por lo cual se recomienda librar las habitaciones de estos intrusos antes de usarlas. Para tal fin, hay que tener en cuenta los siguientes puntos a la hora de posicionar la lámpara:

- Cuelgue o coloque el dispositivo en el sitio más oscuro posible.
- Nunca lo cuelgue cerca de alimentos o de lugares en los que estos se procesan.
- Cierre las puertas y ventanas y asegúrese de que el dispositivo no está expuesto a corrientes de aire.
- Prenda el dispositivo al anochecer, aprox. 1 a 1,5 horas antes de usar la respectiva habitación. Sin encontrar distracciones, los mosquitos se dirigirán directamente a la luz.
- Cuando quiera usar la habitación usted mismo, recuerde dejar la lámpara fuera de ella. De esta manera, los mosquitos no permanecerán en la habitación.

Tenga en cuenta las indicaciones nacionales referentes al uso de lámparas para matar insectos. Por motivos de protección del medio ambiente, en Alemania se prohíbe el uso al aire libre, ya que se podrían matar insectos beneficiosos (p.e. abejas). Se prohíbe el uso al aire libre.

**Indicación:** La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos insectos puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Solo se pueden atraer insectos voladores que reaccionan a la luz.



**Uniquement pour les pièces intérieures !**



### Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

### 3. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada:  
220 – 240 V AC
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.
- El dispositivo tiene que ser protegido contra humedad, así como temperaturas extremas.
- Este dispositivo es adecuado tanto para uso interior. El dispositivo no debe usarse en atmósferas que contienen gases, vapores o polvos inflamables. Asegúrese de que no haya materiales inflamables cerca de la dispositivo.
- No retire etiquetas del producto, ya que éstas pueden contener importantes indicaciones de seguridad.

- No utilice el dispositivo mecánico si el dispositivo o el cable de alimentación presentan daños. Desconéctelo de la red desenchufándolo. Lleve el dispositivo a un taller especializado para que se lleven a cabo las reparaciones necesarias.



**Atención! No utilice el producto en lugares con materiales fácilmente inflamables, gases explosivos ni polvo, como graneros o establos!**



**Atención! Durante su funcionamiento, el aparato genera alta tensión. Coloque el aparato en un lugar al que no se llegue con la mano!**



**Advertencia! Respete las directrices y disposiciones jurídicas aplicables a los eliminadores de insectos en cada país. Su uso en exteriores no está permitido en Alemania!**

#### 4. La entrega incluye

- Exterminador de insectos voladores
- Cepillo de limpieza
- Manual de instrucciones

#### 5. Puesta en marcha

Busque un lugar adecuado y enchufe el dispositivo. La Lámpara Mata Insectos Voladores está lista para funcionar inmediatamente. La Lámpara Mata Insectos Voladores puede colocarse sobre una superficie, pero también existe la posibilidad de colgarla del techo o fijarla en la pared. Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación siempre fuera del alcance de los niños.

- A la hora de montar el dispositivo, utilice los estirones del dispositivo para sujetar los cables.
- Para colgarlo, utilice los ganchos integrados. No use nunca el cable de alimentación para colgar el dispositivo. Asegúrese de que el cable de alimentación esté tendido de tal forma que no haya peligro de arrancar el producto sin querer. Cuelgue la lámpara a una altura de 1,5 m a 3 m.
- Si pretende fijar el dispositivo en la pared, utilice el soporte mural ubicado en el reverso.

### Advertencias importantes a la hora de taladrar la pared:

Antes de comenzar a taladrar, asegúrese de que en el determinado lugar no se encuentran conexiones de gas, agua o electricidad. El montaje solo se deberá llevar a cabo por personal especializado. Tenga en cuenta la calidad de la pared, ya que el material de fijación suministrado no es adecuado para todo tipo de paredes. Pregunte en una tienda especializada por los tornillos y tacos más adecuados para la respectiva pared.

### Limpieza:

Antes de limpiar el dispositivo, desenchufelo y espere 30 segundos para estar seguro de que la rejilla de alta tensión ya no tiene corriente eléctrica. Para empezar, limpie la rejilla con el cepillo suministrado. Para vaciar la bandeja de recogida, agarre la parte inferior del dispositivo. Basta con un pequeño giro para soltar y limpiarla. La bandeja de recogida puede lavarse con agua corriente. Compruebe que la bandeja de recogida esté completamente seca antes de montarla nuevamente.

### 6. Indicaciones de seguridad

- **Tensión:** 220 - 240 V AC/50 Hz
- **Consumo de electricidad:** 4 W
- **Tensión en la rejilla:** 900 V
- **Dim:** 25,5 x 10 x 10 cm
- **Temperatura de empleo:** 0 °C - +50 °C ; ≤ 90 % R.H.
- **Temperatura de almacenamiento:**  
- 5 °C - + 50 °C ; ≤ 90 % R.H

### 7. Instrucciones generales

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.

**Servicio:** service@gardigo.de

**Su Equipo Gardigo**



**¡Sólo para interiores!**



**Indicaciones para la protección del medio ambiente**

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

# AMMAZZA INSETTI CONTRO GLI INSETTI VOLANTI



## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 62303

Estado: 11/19

### 1. Uso previsto

Questo dispositivo è progettato per catturare e uccidere le zanzare e le mosche. Gli insetti volanti sono attratti dalla luce UV integrata e distrutti dalla griglia alta tensione. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

### 2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

Le zanzare sono insetti notturni, escono al tramonto e in primo luogo vengono attratte dalla luce. Oltre alla luce le zanzare sono attratte anche dagli odori umani, quindi dovrete cercare di catturare le zanzare prima che loro sfruttino l'area. Per questo si dovrebbe prendere in considerazione alcuni punti nel posizionare il dispositivo:

- Appendi o posiziona il dispositivo nel posto più buio possibile.
- Non appenderlo mai vicino al cibo o nei luoghi in cui il cibo viene lavorato.
- Chiudere finestre e porte, assicurandosi che l'unità non sia soggetta a correnti d'aria.
- Mettere l'apparecchio in funzione al crepuscolo circa 1 - 1,5 ore prima di utilizzare la stanza. Le zanzare si dirigono verso la luce più velocemente senza distrazioni.
- Una volta che si utilizza la stanza, è necessario posizionare la lampada fuori dalla stanza. In questo modo le zanzare vengono attratte al di fuori.

**Attenzione:** Per salvaguardare la protezione di specie biologiche e naturali è previsto un utilizzo del dispositivo solamente all'interno delle abitazioni. Un utilizzo del dispositivo all'aperto trasgredisce contro la legge per la tutela delle bellezze naturali.

**Nota:** la risposta di ciascun insetto ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, la cattura di insetti ha successo nella maggior parte dei casi. La funzione di attrazione è adatta solo agli insetti volanti che reagiscono alla luce.

### 3. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata:  
220 – 240 V AC / 50 Hz
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini superiore di 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio. Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Questo dispositivo può essere piegato al chiuso.
- Il dispositivo deve essere protetto da umidità, acqua, freddo estremo e calore.
- Non azionare l'apparecchio all'interno di ambienti ricchi di polveri,

vapori e gas infiammabili. Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili vicino all'unità.

- Non rimuovere alcuna etichetta dal prodotto, in quanto potrebbe contenere importanti informazioni sulla sicurezza.
- In caso di danneggiamento dell'unità o del cavo di alimentazione non utilizzare l'apparecchio. Scollegare il dispositivo dalla fonte di energia elettrica staccando la spina dalla presa di corrente. Portare il dispositivo in un'officina qualificata per la riparazione.
- Non toccare mai la griglia interna quando la luce è accesa! Essa è sotto alta tensione.



**Attenzione! Non utilizzare il prodotto in luoghi dove sono presenti materiali facilmente infiammabili, gas esplosivi e polveri, ad es. fienili o stalle!**



**Atención! Durante il funzionamento l'apparecchio produce alta tensione. Metterlo in funzione al di fuori della portata delle mani!**



**Avvertenza! Attenersi alle norme e alle direttive vigenti nei singoli paesi per dispositivi sterminatori di insetti. In Germania è vietato il loro uso all'aperto!**

#### 4. Fornitura

- Ammazza insetti contro gli insetti volanti
- Spazzola di pulizia
- Istruzioni per l'uso

#### 5. Modalità di funzionamento

Trovare una posizione adatta e inserire la spina nella presa di corrente. L'apparecchio insetticida è immediatamente pronto all'uso. Puoi posizionare il killer di insetti volanti, appenderlo o fissarlo al muro. Si prega di notare che il dispositivo e il cavo di alimentazione devono essere sempre posizionati fuori dalla portata dei bambini.

- Durante l'installazione del dispositivo, utilizzare i capicorda sul dispositivo per fissare i cavi.
- Quando si appende l'unità, utilizzare il gancio incorporato. Non appendere mai il dispositivo tramite il cavo di alimentazione. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia posizionato in modo tale che l'apparecchio insetticida non possa essere strappato accidentalmente dal muro. Appendere il dispositivo ad un'altezza di 1,5 m - 3 m.
- Se l'unità deve essere appesa al muro, utilizzare la staffa a parete sul retro dell'unità.

#### Importante avvertenza in caso di avvvitamento del dispositivo alle pareti:

Verificare prima di avvitare, che nella zona del fissaggio non siano presenti condutture di gas, acqua e corrente.

Far montare solo a personale specializzato. Prestare assolutamente attenzione alle caratteristiche della parete in quanto il materiale di fissaggio non si adatta a tutte le superfici. Ci si informi riguardo alle viti e ai tasselli adatti alle varie pareti. Il produttore non assume alcuna responsabilità per il montaggio e di conseguenti danni.

#### Pulizia:

Prima di eseguire la pulizia, scollegare la spina di alimentazione e attendere 30 secondi per disattivare la rete ad alta tensione. Per prima cosa pulire la griglia con la spazzola stretta inclusa. Per svuotare la vaschetta raccogliitrice, affermare la parte inferiore dell'unità. Con una breve rotazione la vaschetta può essere allentata e pulita. È possibile pulire il vassoio sotto l'acqua corrente. Assicurarsi che esso sia completamente asciutto prima di sostituirlo.

#### 6. Dati Tecnici

- **Tensione d'esercizio:** 220 - 240 V AC / 50 Hz
- **Consumo di corrente:** 4 W
- **Tensione alla griglia:** 900 V
- **Dim:** 25,5 x 10 x 10 cm
- **Temperatura di esercizio:** 0 °C - + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.
- **Temperatura di conservare:** - 5 °C - + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.

## 7. Manutenzione e pulizia

- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.

**Servizio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)  
**Il vostro Team Gardigo**



**Solo per interni!**



**Avvertenze per la protezione dell'ambiente**

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

# INSECTENVERDELGER TEGEN VLIEGENDE INSECTEN



**Instructies**

Art.-Nr. 62303

Status: 11/19

## 1. Gebruik volgens de voorschriften

Dit apparaat is ontworpen om muskieten en vliegen te vangen en te doden. De vliegende insecten worden aangetrokken door het UV-licht en worden onder hoge spanning door het net vernietigd. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

## 2. Belangrijke informatie over de werking en gebruik

Muggen zijn insecten die vooral 's nachts actief zijn, ze komen uit in de schemering en vinden licht heel aantrekkelijk. Naast licht worden muggen ook geprikkeld door de geur van mensen, je moet dus proberen om de muggen eerst te vangen, voordat je zelf gebruikt maakt van de gebieden. Let voor de plaatsing op de volgende punten:

- Hang of plaats het apparaat op de donkerste plaats van de kamer.
- Hang het nooit in de buurt van voedsel of op plaatsen waar voedsel wordt verwerkt.
- Sluit ramen en deuren en zorg ervoor dat het apparaat niet wordt opgehangen in de buurt van tocht.
- Plaats het apparaat in de schemering ongeveer 1 - 1,5 uur voordat u de kamer gebruikt. De muggen vinden daardoor sneller hun weg naar het licht zonder afleiding.
- Zodra u de kamer zelf gebruikt, moet u de lamp buiten de kamer plaatsen. Zo worden de muggen uit de kamer gelokt.

**Opmerking:** De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

## 3. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 220 – 240 V AC / 50 Hz
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht, extreme kou en hitte. Zorg voor voldoende ventilatie. Het mag alleen binnenshuis worden gebruikt.
- Bedien het apparaat niet in een omgeving waar brandbare gassen, dampen of stof aanwezig zijn.
- Verwijder geen stickers van het product. Ze kunnen belangrijke veiligheidsinstructies bevatten.
- Raak het binnenrooster nooit aan wanneer het licht is ingeschakeld! Het net staat onder hoogspanning.



**Let op! Niet voor gebruik in schuren, stallen en vergelijkbare plaatsen (brandgevaar)!**



**Waarschuwing! Hoogspanning! Het apparaat genereert „hoge spanning“ in de bedrijfstoestand. Gebruik of plaats het apparaat nooit en hang het apparaat nooit aan de hand!**



**Let op! Houd u aan de landspecifieke voorschriften van insectendoders. Om milieuredenen is de operatie buitenshuis verboden in Duitsland, omdat nuttige insecten kunnen worden gedood!**

#### 4. Omvang levering

- Insectenverdelger tegen vliegende insecten
- Reinigingsborstel
- Instructies

#### 5. Informatie over de werking

Zoek naar een geschikte locatie en stop de stekker in de aansluiting. De insectenvernietiger is direct klaar voor gebruik. Je kunt de insectenvernietiger ergens neerzetten, ophangen of aan de muur bevestigen. Houd er rekening mee dat het apparaat en het netsnoer altijd buiten het bereik van kinderen moeten worden geplaatst.

- Gebruik bij het installeren van het apparaat de kabelschoenen op het apparaat om de kabels te bevestigen.
- Gebruik de ingebouwde haak om het toestel op te hangen. Hang het apparaat nooit aan het netsnoer. Zorg ervoor dat het netsnoer zo wordt gelegd dat de insectenvernietiger niet per ongeluk kan worden afgescheurd. Hang het apparaat op een hoogte van 1,5 – 3 meter.
- Gebruik de ophanger aan de achterkant van het apparaat als het apparaat aan de muur moet worden opgehangen.

#### Reiniging:

Trek vóór het reinigen de stekker uit het stopcontact en wacht 30 seconden totdat het hoogspanningsnet is uitgeschakeld. Maak het rooster eerst schoon met de meegeleverde smalle borstel. Om de opvangbak te legen, pakt u de onderkant van het apparaat. Met een korte draai kan het opvangbakje wor-

den losgemaakt en gereinigd. U kunt het opvangbakje onder stromend water schoonmaken. Zorg ervoor dat de opvangbak volledig droog is voordat u hem terugplaatst.

## 6. Technische gegevens

- **Stroomvoorziening:** 220 – 240 V AC / 50 Hz
- **Stroomverbruik:** 4 W
- **Spanning op het rooster:** 900 V
- **Afmetingen:** 25,5 x 10 x 10 cm
- **Bedrijfstemperatuur:** 0 °C – + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.
- **Bewaartemperatuur:** – 5 °C – + 50 °C ; ≤ 90 % R.H.

## 7. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

**Servizio:** service@gardigo.de

**Uw Team Gardigo**



**Alleen gebruik binnenshuis!**



**Instructie voor milieubescherming**

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.

**tevigo GmbH · Raiffeisenstr. 2 D · 38159 Vechede (Germany) · [www.gardigo.com](http://www.gardigo.com)**